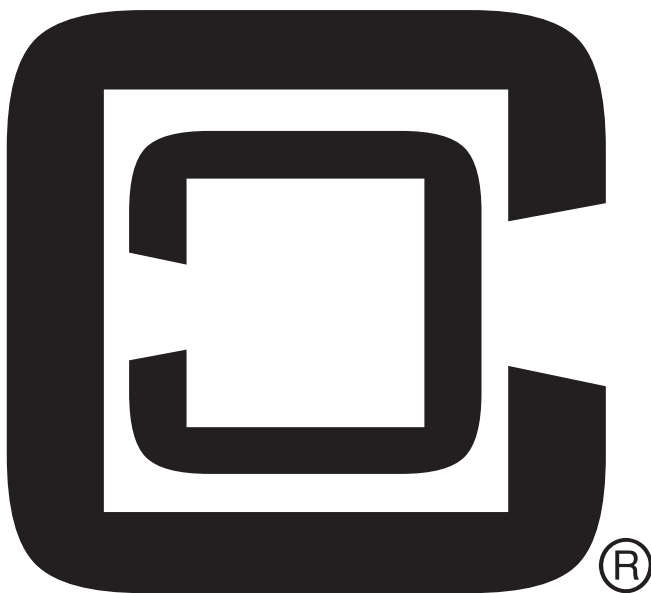


**CLIPPERCREEK, INC.**

INFRAESTRUCTURA INNOVADORA  
PARA VEHÍCULOS ELÉCTRICOS E  
HÍBRIDOS



Manual del  
Usuario



Modelo PCS



## **POR FAVOR NOTE**

Este manual del usuario incluye la información más reciente al momento de la impresión. ClipperCreek, Inc. se reserva el derecho de realizar cambios en este producto sin previo aviso. Los cambios o modificaciones a este producto por parte de terceros no autorizados pueden anular la garantía del producto.

Si tiene preguntas sobre el uso de este producto, comuníquese con su representante de servicio al cliente. Consulte la sección Atención al Cliente que se encuentra en esta guía.



**ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerte a químicos, incluso Negro Carbón, que se conocido por el Estado de California como causante de cáncer. Para más información visite:  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

**Para descargar o ver la última versión de este manual, visite [clippercreek.com/installation-manuals](http://clippercreek.com/installation-manuals)**

Manual de Usuario PCS, Versión 11, Enero 2022

Copyright © 2020 ClipperCreek, Inc.

Todos los derechos reservados. Impreso en los Estados Unidos de Norteamérica.

---

# TABLA DE CONTENIDOS

<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....</b>	<b>5</b>
Instrucciones sobre Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica.....	7
Información Adicional de Seguridad.....	9
<b>INFORMACIÓN DE LA FCC .....</b>	<b>10</b>
<b>FUNCIONAMIENTO .....</b>	<b>11</b>
Panel Frontal PCS.....	12
<b>INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA.....</b>	<b>13</b>
<b>MUDANZA Y ALMACENAMIENTO .....</b>	<b>14</b>
<b>MANTENIMIENTO.....</b>	<b>15</b>
<b>MONTAJE DE LA FUNDA DEL CONECTOR SAE J1772 .....</b>	<b>16</b>
<b>INDICACIONES DE ENVOLTURA DE CABLE DE CARGA.....</b>	<b>18</b>
<b>USANDO EL CANDADO .....</b>	<b>19</b>
<b>SERVICIO AL CLIENTE.....</b>	<b>21</b>
<b>ESPECIFICACIONES .....</b>	<b>22</b>
<b>INFORMACIÓN DE GARANTÍA .....</b>	<b>23</b>

# ILUSTRACIONES

## FIGURAS

1. Panel Frontal .....	12
2. Montaje de la Funda con los Tornillos y Arandelas de Madera exteriores .....	17
3. Enrolle el cable de carga, sin apretarlo, alrededor de la carcasa PCS .....	18
4. Bloqueo del Conector SAE J1772 con Candado Incluido .....	19
5. Conector de Carga Asegurado con Candado que no se puede Quitar del Vehículo sin la Llave .....	20
6. Candado Utilizado en Combinación con la Funda del Conector después de la Carga. ....	20

## TABLAS

1. Información del Panel Frontal LED .....	12
--	----

---

# **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

El equipo de suministro de vehículos eléctricos ClipperCreek (EVSE) está diseñado teniendo las preocupaciones de seguridad del usuario final como una prioridad absoluta; sin embargo, las siguientes precauciones de seguridad deben leerse y seguirse:

- El EVSE y el cableado eléctrico deben ser instalados por un electricista calificado, según los códigos eléctricos locales y ordenanzas.
- Instrucciones de conexión a tierra: el EVSE debe conectarse a un sistema de cableado permanente con conexión a tierra de metal; o los conductores del circuito deben funcionar con un conductor de conexión a tierra del equipo y conectarse a un terminal o cable de conexión a tierra en el EVSE. Las conexiones al EVSE deben cumplir con todos los códigos y ordenanzas eléctricas locales.
- Llame al proveedor de servicios local cada vez que surja una pregunta de procedimiento; NO intente realizar un procedimiento del que no esté seguro.
- Lea todas las instrucciones de instalación cuidadosamente antes de realizar la instalación del pedestal y EVSE.

Podrá encontrar los siguientes símbolos en este manual o en las etiquetas adheridas a la estación de carga:

**NOTA:** *Esto significa que debe prestar especial atención.*  
Las notas contienen sugerencias útiles.



**ATENCIÓN:** Este símbolo significa tener cuidado. Usted es capaz de hacer algo que puede resultar en daños al equipo.



**ADVERTENCIA:** Este símbolo significa tener cuidado. Usted es capaz de hacer algo que puede resultar en daños al equipo.

## Instrucciones sobre Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica

Al utilizar el PCS, se deben seguir las siguientes precauciones básicas de seguridad eléctrica:

- Utilice este EVSE para cargar vehículos eléctricos equipados con un *puerto de carga SAE J1772 únicamente*. Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar si el vehículo está equipado con el puerto de carga correcto.
- Asegúrese de que el cable de carga del EVSE SAE J1772 esté colocado de manera que no sea pisado, ni cause tropiezos, ni se someta a daños o tensiones.
- Este producto no contiene partes reparables por el usuario. Consulte la sección de Atención al Cliente en este manual para obtener información de servicio. No intente reparar o reparar el EVSE usted mismo.
- No opere su EVSE si éste o el cable de carga SAE J1772 están físicamente abiertos, agrietados, deshilachados o dañados de otra manera. Póngase en contacto con un Representante de Servicio Técnico para su reparación. Consulte la sección de Atención al Cliente en este manual para obtener información sobre el Representante de Servicio Técnico en su área.
- Este dispositivo no es para uso en garajes comerciales, en el que un GARAJE COMERCIAL se define como una instalación (o parte de la misma) utilizada para la reparación de vehículos de combustión interna, en los que el área puede ser clasificada debido a la presencia de vapores inflamables (como los de la gasolina).
- No coloque los dedos dentro del extremo del acoplador del cable de carga SAE J1772.
- No permita que los niños operen este dispositivo. La supervisión de un adulto es obligatoria cuando haya niños que estén cerca de un EVSE que está en uso.
- Se **recomienda encarecidamente** una salida NEMA

dedicada. Las tomas NEMA se desgastan con el tiempo, especialmente cuando se produce una conexión y desconexión repetidas de los enchufes NEMA. Verifique la entrada para asegurarse de que no esté desgastada. Un tomacorriente desgastado puede causar que la conexión del enchufe se sobrecaliente y sea riesgo de incendio. No use un enchufe que se caliente demasiado. Se recomienda que el EVSE enchufable permanezca enchufado.

- Haga que un electricista verifique que todo el cableado del tomacorriente sea correcto y que cumpla con los requisitos del código local antes de conectar el EVSE.
- **No Use** este EVSE con un cable de extensión o adaptador de enchufe de pared. Conecte este EVSE directamente a la toma de corriente.
- Asegúrese de que el EVSE esté montado en la pared o colocado sobre un soporte para que no cuelgue del tomacorriente. Los enchufes no están diseñados para soportar el peso del EVSE.
- Se recomienda instalar un tomacorriente de grado hospitalario exclusivo, si el PCS se usará regularmente. Los tomacorrientes de grado hospitalario son más robustos que los tomacorrientes estándar de 120V y están diseñados para usarse con electrodomésticos de alta capacidad de 120V como PCS.



## Información Adicional de Seguridad



**ADVERTENCIA:** Desconecte la alimentación del EVSE en el panel del interruptor automático antes de mover, reparar o limpiar la unidad.



**ADVERTENCIA:** Siempre apague la alimentación de entrada a su estación de carga en el panel de interruptores automáticos de circuito antes de realizar el mantenimiento o la limpieza de la unidad.

**NOTA: VENTILACIÓN** - Algunos vehículos eléctricos requieren un sistema de ventilación externo para evitar la acumulación de gases peligrosos o explosivos, al ser cargados en interiores. Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar si su vehículo requiere ventilación durante la carga en interiores.

**NOTA:** Los vehículos que cumplan con el estándar de comunicación SAE J1772 pueden informar que su EVSE requieren un extractor de aire. El PCS no está equipado para controlar ventiladores. No cargue el vehículo con el PCS si se requiere ventilación.



**ATENCIÓN: NO RECARGUE** un vehículo en interiores si requiere ventilación. Póngase en contacto con su Representante de Servicio Técnico para obtener más información.

**Guarde estas instrucciones para referencias futuras.**

## INFORMACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

Este producto ha sido diseñado para proteger contra la interferencia de radiofrecuencia (RFI). Sin embargo, hay algunos casos en los que las señales de radio de alta potencia o los equipos de producción de RF cercanos (como teléfonos digitales, equipos de comunicaciones de RF, etc.) podrían afectar el funcionamiento.

Si se sospecha interferencia en su estación de carga, le sugerimos que siga los siguientes pasos antes de consultar a su Representante de ventas y servicio de ClipperCreek para obtener ayuda:

1. Reoriente o reubique los aparatos o equipos eléctricos cercanos durante la carga.
2. Apague los aparatos o equipos eléctricos cercanos durante la carga.



**ATENCIÓN:** Cambios o modificaciones a este product por otros que no sean un centro de servicio autorizado pueden anular el cumplimiento con la FCC.

---

# FUNCIONAMIENTO

El PCS EVSE es un dispositivo EVSE (Equipo de Suministro de Vehículos Eléctricos) compacto y portátil que le proporciona al usuario del vehículo eléctrico híbrido o de batería enchufable (de ahora en adelante, referidos como Vehículos Eléctricos Enchufables o “PEV”) un enlace seguro y manejable entre la red eléctrica y el PEV.

El PCS es muy fácil de usar. Simplemente desenrolle el cable de carga SAE J1772, conecte el enchufe de la pared a cualquier toma de corriente de 120V con conexión a tierra y enchufe el acoplador de carga firmemente en el puerto de carga del vehículo. ***Siempre enchufe el PCS en la toma de corriente primero.***

Usualmente, el vehículo solicitará inmediatamente un cargo utilizando una línea de comunicación especial en el cable. En unos pocos segundos, la luz verde de “carga” en la parte frontal del PCS se encenderá y comenzará el ciclo de carga. Después de un día de manejo promedio, la batería del vehículo requerirá varias horas para recargarse por completo. Cargar durante la noche es la forma más conveniente de mantener baterías saludables y garantizar que la gama completa del vehículo estará disponible para el día siguiente.

Cuando el vehículo ha dejado de cargarse, la luz verde de “Carga” en el PCS se apagará. Al desconectar el PCS, siempre retire primero el conector del vehículo, luego retire el enchufe de la toma de corriente. Para quitar el conector del vehículo una vez que se ha completado un ciclo de carga (o para interrumpir una carga en curso), presione y mantenga presionada la palanca de liberación del pestillo en la manija del acoplador de carga y luego desconecte el acoplador de carga del puerto de carga del vehículo. Cuando no esté en uso, el cable se puede volver a enrollar alrededor del PCS y asegurar todo el conjunto con las correas de nylon incluidas.

Si la carga siempre se realiza en el mismo lugar, como el garaje de la casa por la noche, el PCS puede dejarse enchufado a la toma de corriente sin daños.

Si el EVSE será movido con frecuencia, se recomienda utilizar una toma de grado hospitalario, ya que son más robustas.

---

***ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO CON UN CABLE DE EXTENSIÓN.***

---

## Panel Frontal PCS

El panel frontal del PCS tiene cuatro luces indicadoras:

**ENCENDIDO (POWER)** (Ámbar), indica que hay energía disponible para PCS.

**CARGANDO (CHARGING)** (Verde), indica que el vehículo está solicitando una carga y que actualmente se aplica corriente alterna al vehículo.

**FALLO (POWER FAULT)** (Rojo), indica que el PCS no está conectado correctamente. El problema puede deberse a una conexión a tierra inadecuada o a la falta de una conexión a tierra. El cableado debe ser examinado por un electricista calificado.

**FALLO DE CARGA (CHARGING FAULT)** (Rojo), indica que el PCS no puede comunicarse correctamente con el vehículo o que la unidad ha detectado una falla de seguridad.

Figura 1: Panel Frontal



Tabla 1: Información de los LED del Panel Frontal

#	Luz Ambar LED	Luz Verde LED	LED rojo de falla de energía	Luz Roja LED de Fallo de Carga	Condición de Fallo
1	off	off	off	off	No está enchufado a la toma de corriente o no recibe corriente de la toma. Verifique el disyuntor o interruptor de circuito.
2	ON	off	off	off	No está enchufado al EV o el EV no está listo para cargar.
3	ON	ON	off	off	Carga habilitada. La potencia se aplica al vehículo.
4	ON	off	- ON - No parpadea	off	Puesta a tierra inadecuada o la tierra no está presente.
5	ON	off	off	- ON - No parpadea	Problema con las comunicaciones EV. Desconecte y reinicie.
6	ON	off	off	Parpadea	Disparo de falla a tierra EV. Verifique la conexión del vehículo.
7	ON	off	Parpadea	Parpadea	Falla interna de EVSE. Llame a servicio al cliente.

---

## INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. Si este producto funciona mal o se descompone, la conexión a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, con tal de reducir el riesgo de descarga eléctrica.

El PCS enchufable está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe estar enchufado a un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.



**ADVERTENCIA:** La conexión incorrecta del conductor de equipo a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista calificado si existe la duda de si el producto está correctamente conectado a tierra. No modifique el enchufe suministrado con el producto – si no entra en el receptáculo, tenga un receptáculo adecuado instalado por un electricista calificado.

# INSTRUCCIONES DE MUDANZA Y ALMACENAMIENTO

Cuando transporte la estación de carga portátil, no levante ni transporte toda la unidad por el cable de carga SAE J1772. Del mismo modo, no levante ni transporte toda la unidad por el enchufe de pared NEMA.

La estación de carga tiene un rango de temperatura de almacenamiento no operativo de  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $+80\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-40\text{ }^{\circ}\text{F}$  a  $+176\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).



**ADVERTENCIA:** Por razones de seguridad, siempre apague la alimentación de entrada a la estación de carga en el panel de interruptores automáticos de circuito antes de enchufarlo o cablearlo a las líneas de servicio. Igualmente, apague el interruptor automático de circuito antes de desenchufarlo o desconectar la unidad de las líneas de servicio.

# MANTENIMIENTO

El PCS no requiere mantenimiento periódico aparte de la limpieza ocasional.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o daños al equipo, debe tener cuidado durante la limpieza de la unidad y el cable del conector de carga EV.

1. Apague la estación de carga en el interruptor automático de circuito antes de la limpiar.
2. Desenchufe el EVSE del receptáculo.
3. Limpie la estación de carga con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. Nunca utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, polvo limpiador o disolventes inflamables tales como alcohol o bencina.

**NOTA:** Se recomienda la inspección periódica del PCS EVSE. Inspeccione visualmente el cable de carga SAE J1772 y la toma de alimentación 120V antes de usarla. Si hay algún daño en el cable de carga SAE J1772 y/o el enchufe de alimentación de 120 V, no opere la estación de carga y comuníquese con un Representante de servicio de ClipperCreek para obtener servicio de inmediato.

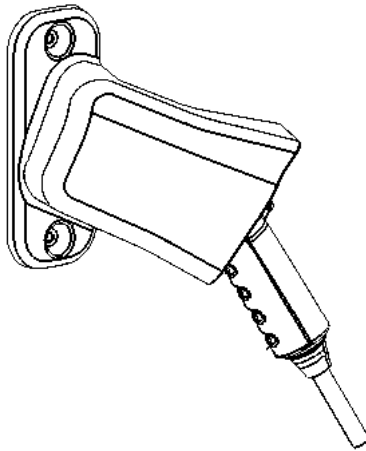
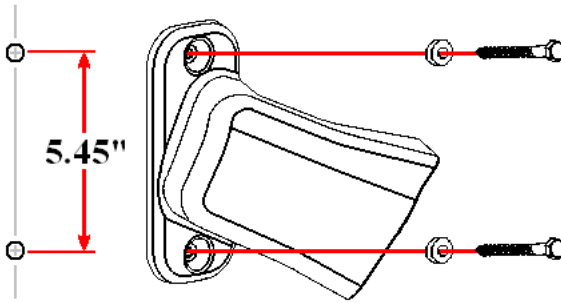
# MONTAJE DE LA CAJA DEL CONECTOR SAE J1772

La funda del conector SAE J1772 viene en un tamaño estándar para proporcionar una carcasa conveniente y protectora para el cabezal del conector SAE J1772 cuando no esté en uso.

- La funda del conector SAE J1772 debe colocarse, de modo que los usuarios tengan acceso fácil y seguro al conector SAE J1772.
- Para la instalación en interiores, monte la funda del conector SAE J1772 entre 18 y 48 pulgadas por encima del suelo o grada.
- Para la instalación en exteriores, monte la funda del conector SAE J1772 entre 24 y 48 pulgadas por encima del suelo o grada.
- La funda del conector SAE J1772 tiene dos orificios de montaje alineados verticalmente con una separación de 5,45", uno en la parte superior e inferior del gabinete. Use una regla o plantilla para marcar las ubicaciones de los agujeros en la superficie de montaje.
- La alineación vertical de los orificios de montaje de la funda del conector PCS y SAE J1772 permite el montaje conveniente de ambos componentes en el mismo poste o estructura de pared. Por ejemplo, la funda puede montarse directamente sobre el PCS.
- Coloque la funda del conector SAE J1772, de modo que ambos orificios de montaje puedan aprovechar el marco estructural sólido dentro de la pared o una superficie de pared fuerte, como de madera contrachapada.
- Se incluye un juego de tornillos exteriores para madera y arandelas de acero inoxidable para montar la funda del conector SAE J1772 en una superficie de madera.
- Para el montaje en una superficie sólida, como hormigón, ladrillo o piedra, puede ser necesario adquirir materiales alternativos. Los ejemplos de materiales de montaje de pared sólida incluyen conjuntos múltiples, anclajes de cuña y anclajes de manga. Utilice el tipo de material de montaje más apropiado para la estructura de soporte.



**Figura 2: Montaje de la funda con los tornillos y arandelas de madera exteriores**

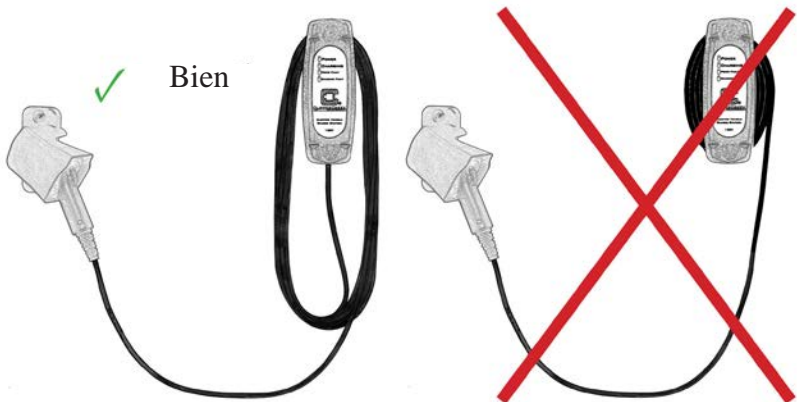


## INDICACIONES DE ENVOLTURA DE CABLE DE CARGA

El cuerpo del gabinete PCS está modelado para permitir que el cable de carga se enrolle alrededor del mismo para un almacenamiento conveniente, así como para mantener la mayor parte del cable fuera del suelo y fuera del camino. Como el cable de carga se compone de varios cables, enrollar el cable de carga muy apretado alrededor del gabinete PCS hará que el cable de carga se sienta más cálido al tacto de lo usual.

Para minimizar este efecto, se recomienda que el cable de carga se enrolle sin apretar alrededor del cuerpo del gabinete PCS, con bucles más grandes. Esto también permitirá una mayor conveniencia en “arrancar” bucles adicionales si se desea un mayor alcance del cable de carga.

**Figura 3: Enrolle el cable de carga, sin apretarlo, alrededor de la carcasa PCS.**

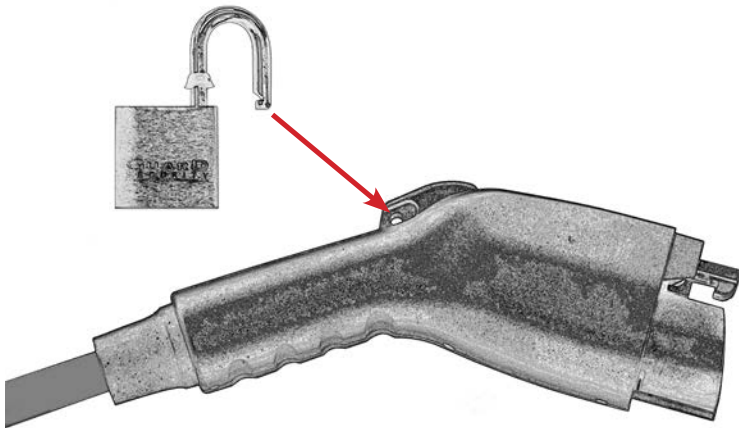


## USANDO EL CANDADO

Se incluye un candado con tres llaves con algunos EVSE de ClipperCreek (cuando el estilo del conector permite el orificio de bloqueo). Este candado de latón sólido a prueba de oxidación sirve para evitar que se interrumpa la carga de un vehículo.

### Figura 4: Bloqueo del Conector SAE J1772 con Candado Incluido

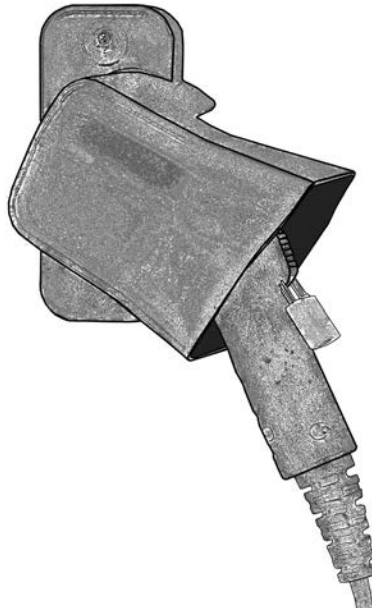
Inserte el Candado en la abertura en la parte superior del conector SAE J1772 y luego cierre para asegurar.



**Figura 5: Conector de Carga Asegurado con Candado que no se puede Quitar del Vehículo sin la Llave**



**Figura 6: Candado Utilizado en Combinación con la Funda del Conector después de la Carga**



**NOTA:** Este candado también se puede usar en combinación con nuestra funda de conector (también incluida) como una solución de control de acceso de bajo costo. Vea la **Figura 6**.

---

## SERVICIO AL CLIENTE

Llame a un representante de servicio de ClipperCreek, Inc. en cualquier momento, las 24 horas del día, al número que figura a continuación. **CUANDO LLAME, TENGA EL NÚMERO DE MODELO Y EL NÚMERO DE SERIE A SU ALCANCE.**

Esta información está impresa en la etiqueta en el costado de la carcasa PCS. Si hace su llamada después del horario comercial o los fines de semana, deje un nombre, número de teléfono, el número de serie de la unidad y una breve descripción del problema. Un representante de servicio al cliente volverá a llamarle lo antes posible.

**Número del Servicio  
del Distribuidor Aquí**

**PARA CONTACTAR CLIPPERCREEK, INC.  
DIRECTAMENTE PARA EL SERVICIO, LLAME AL  
(877) 694-4194, DE LUNES A VIERNES ENTRE LAS 8:00  
AM Y LAS 5:00 PM, HORA DEL PACÍFICO.**

# ESPECIFICACIONES

## Potencia de Entrada de Línea

<b>Voltaje y Cableado</b>	120V AC monofásico- L1, Neutro y Tierra
<b>Rango de Voltaje:</b>	85V AC a 132V AC
<b>Frecuencia:</b>	60 Hz

## **Potencia**

<b>Corriente y de Salida:</b>	120V
-------------------------------	------

<b>Disyuntor/Cortacircuitos:</b>	15A
<b>Corriente Máxima :</b>	12A
<b>Potencia Máxima:</b>	1.4kW

**NOTA:** *La corriente máxima para el vehículo se establece mediante el ciclo de trabajo de la forma de onda piloto. La potencia de salida varía dependiendo de la demanda del vehículo.*

<b>Tomas:</b>	Conector NEMA 5-15P adjunto
---------------	-----------------------------

<b>Dimensiones:</b>	Las dimensiones son solo para la carcasa
<b>Altura:</b>	280 mm (11 pulgadas)
<b>Ancho:</b>	100 mm (4 pulgadas)
<b>Profundidad:</b>	80 mm (3 pulgadas)

<b>Peso:</b>	4 kg (8.5 libras) incluyendo el conector SAE J1772 y el cable de 7.6m (25').
--------------	--

## Entorno:

<b>Temperatura de Funcionamiento:</b>	-30°C (-22°F) a +50°C (+122°F)
<b>Temperatura de Almacenamiento:</b>	-40°C (-40°F) a +80°C (+176°F)
<b>Clasificación NEMA:</b>	NEMA 4 - hermético
<b>Aprobaciones de Agencia:</b>	Listado cULus, Listado cETLus, FCC Parte 15 Clase B, Certificado ENERGY STAR®



## GARANTÍA LIMITADA EQUIPOS Y ACCESORIOS DE SUMINISTRO DE VEHÍCULOS ELÉCTRICOS

Enphase Energy, Inc. a través de su división ClipperCreek  
11850 Kemper Road  
Auburn, California 95603  
Teléfono: 877-694-4194  
Correo electrónico: [information@clippercreek.net](mailto:information@clippercreek.net)

Sujeto a los términos y condiciones a continuación, Enphase Energy, Inc. (“**Enphase**”) proporciona la siguiente garantía limitada con respecto a los Productos al comprador original de los Productos (“**Propietario Cubierto**” o “**usted**”):

### **Garantía de 3 años de piezas de producto, 3 años de mano de obra en fábrica:**

Sujeto a los términos y condiciones a continuación, Enphase garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra por un período de 5 años, a partir de la fecha de instalación (primer uso) (el “**Período de Garantía**”). Salvo que lo prohíba la ley aplicable, la fecha de instalación del producto debe evidenciarse y comunicarse a Enphase mediante la tarjeta de registro del producto (o su equivalente). La tarjeta de registro del producto debe completarse de manera completa y precisa, y debe devolverse a Enphase dentro de los 30 días posteriores a la instalación, y la fecha de instalación del producto debe ser dentro de los 6 meses posteriores a la fecha de compra. Si la fecha de instalación del Producto no se comunica a Enphase como se describe anteriormente, la fecha de compra del producto indicada en el comprobante de compra del propietario cubierto por el producto servirá como la fecha de inicio del Período de Garantía.

Si Enphase confirma la existencia de un defecto que está cubierto por esta Garantía Limitada, Enphase, a su opción, reparará o reemplazará el producto, o reembolsará el precio de compra real del producto, menos la depreciación razonable basada en el uso en el momento en que Enphase es notificado del defecto. Enphase no optará por emitir un reembolso a menos que (i) Enphase no pueda proporcionar un reemplazo y la reparación no sea comercialmente viable, o no pueda realizarse a tiempo, o (ii) el Propietario cubierto esté dispuesto a aceptar dicho reembolso. Si existe un defecto en el material o la mano de obra en el producto, en la medida de lo permitido por la ley, estos son los únicos y exclusivos recursos. Las piezas de reparación y/o los productos de reemplazo pueden ser nuevos o reacondicionados, a discreción de Enphase. Esta garantía limitada no cubre defectos causados por una instalación o uso incorrectos, incluyendo, entre otros, conexiones incorrectas con periféricos, fallas eléctricas externas, accidentes, desastres, uso indebido, abuso o modificaciones al producto no aprobadas por escrito por Enphase. Cualquier reparación de servicio fuera del alcance de esta garantía limitada se realizará, según las tarifas y los términos vigentes en ese momento. Esta garantía cubre piezas de fábrica y mano de obra de fábrica únicamente; no cubre el servicio de campo o la remoción y reemplazo del producto ni ningún otro costo.

Todas las demás garantías expresas e implícitas para este producto, incluyendo las garantías de comerciabilidad, aptitud para un propósito particular y no infracción, se rechazan por la presente. Algunos estados no permiten la exclusión de garantías implícitas o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de modo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso. En ningún caso, Enphase, ninguno de sus representantes autorizados de ventas y servicio, o su empresa matriz, serán responsables ante el propietario cubierto o cualquier tercero por cualquier daño que exceda el precio de compra del producto. Esta limitación se aplica a daños de cualquier tipo, incluyendo daños directos o indirectos, lucro cesante, pérdida de ahorro u otros daños especiales, incidentales, ejemplares o consecuentes, ya sea por incumplimiento de contrato, agravio o de otro tipo, o ya sea que surja del uso o incapacidad de utilizar el producto, incluso si Enphase o un representante o distribuidor autorizado de Enphase han sido advertidos de la posibilidad de tales daños o de cualquier reclamo por parte de cualquier otra parte. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales para algunos productos, de modo que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro.

### **Para obtener el servicio de garantía:**

Debe llamar a su representante de Servicio Autorizado más cercano, o a la división ClipperCreek de Enphase al número anterior. Recibirá información sobre cómo se proporcionará el servicio para el producto. Si envía por correo o envía el producto para su reparación, debe asegurar el producto, pagar por adelantado todos los gastos de envío y embalarlo correctamente para su envío en su contenedor de envío original o su equivalente. Usted es responsable de todas las pérdidas o daños que puedan ocurrir durante el transporte. Debe proporcionar un comprobante de compra del producto y la fecha de compra antes de que se pueda realizar cualquier servicio de garantía.



CLIPPERCREEK, INC.  
11850 KEMPER RD., SUITE E  
AUBURN, CA 95603  
WWW.CLIPPERCREEK.COM  
(877) 694-4194